

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.

Eva Portik
Sea/Ocean Cargo (LCL, FCL Consolidation)

+1 973 873 1301
+1 973 679 4786
Fax: +1 201 549 0250

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07072

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

SINCE 1932 Phone: (973) 361-2810 Fax: (973) 361-6762

BOOK BINDERY TURUL
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Housen Avenue Clifton, NJ 07013
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
Email: tim@bizub.com Email: qb@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

N.J. 17025460
1700 Route 23 North, Suite 200
Wayne, NJ 07070
dnc.columb@ml.com
Tel: 973.305.3385 • 477.883.0253 • Fax: 973.718.3144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky from Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

†
Szeretett „Nagyim”, Tóth Lászlóné Ilona emlékére Andreától

BUY or SELL

AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner

NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

Drága Jó Fiunk, Dezsőke!

Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élisz:

Apa—Anya—Lacika



SKODA LÁSZLÓ ALWAYS IN OUR HEARTS WIFE ZSUZSA SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF MY FATHER JOHN RINKO ANNA RINKO MY MOTHER AND JOSEPH RINKO MY BROTHER BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS, ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,

801-796-3121 FAX 201-796-1551 www.rinko.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

2509 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973) 779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr.Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspasaic.com
Email: stephenspasaic@freemail.hu
Fr.László Vas Administrator
Trustee: Kitty Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: István Horváth
Secretary: Helen Tomaskovic



SIXTH SUNDAY OF EASTER - HÚSVÉT 6. VASÁRNAPJA
BULLETIN 20/2017 MAY 21, 2017 105 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:
Sat.	04:30PM	People of the Parish
Sun. May 21, 2017	09:00AM	Robert Tomaskovic
	11:00AM	Martha & Art Barillo Dancs, Fortuber & Fazakas Családokért
Mon.	08:30AM	
Tues.	06:30PM	
Wed.	06:30PM	
Thurs.	09:00AM	The Ascension of the Lord (E)
	06:30PM	The Ascension of the Lord (H)
Friday	06:30PM	
Sat.	04:30PM	Ernie Sando
Sun. May 28, 2017	09:00AM	Anna & Stephen Kovach
	11:00AM	Magdolna Puskas
		Sister RuthAnn & Gene Sitarski Family
		István & Clara Dancs
		Nancy Shamdosky
		Nancy & Stephen Kovach
		Son Istvan Horvath

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD
11:00AM HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: NOVÁK HAJNALKA, SHKRELI ORSOLYA
HYMNS: #787, #497, #492, #730.

SIXTH SUNDAY OF EASTER. THE PEOPLE OF SAMARIA COME TO WORSHIP THE LORD AND RECEIVE THE GIFT OF THE HOLY SPIRIT. IT IS THE SAME SPIRIT WHO LEADS US INTO THE TRUTH. IN THE BODY, JESUS WAS PUT TO DEATH; IN THE SPIRIT HE WAS RAISED TO LIFE. WE ARE CALLED TO THIS SAME GLORY.

THURSDAY, MAY 25TH IS THE ASCENSION OF THE LORD (A HOLY DAY OF OBLIGATION.) JESUS COMMISSIONS HIS DISCIPLES TO BAPTIZE IN HIS NAME, REMINDING THEM THAT HE IS ALWAYS PRESENT THROUGH HIS SPIRIT. HAVING ASCENDED TO HIS FATHER AMID CRIES OF GLADNESS, WE ARE TO BE HIS WITNESSES FOR WE HAVE BEEN GIFTED WITH HIS SPIRIT OF WISDOM AND REVELATION. LET US, THEREFORE, LIVE IN A MANNER WORTHY OF THE CALL WE HAVE RECEIVED. MASSES ON THURSDAY AT 9:00AM IN ENGLISH AND 6:30PM IN HUNGARIAN.

INCREASED OFFERTORY PROGRAM. THIS WEEK YOU WILL RECEIVE A BROCHURE DETAILING THE "INCREASED OFFERTORY PROGRAM" OUR PARISH WILL BE PARTICIPATING IN OVER THE NEXT FEW WEEKS. THIS INFORMATIVE BROCHURE IS INTENDED TO COMMUNICATE THE FINANCIAL NEEDS OF OUR PARISH AND WHY WE ARE HAVING A DEDICATED FOCUS ON OUR PARISH OFFERTORY. COMMITMENT SUNDAY FOR THIS PROGRAM IS MAY 27 AND 28. WE ENCOURAGE ALL PARISHIONERS TO SPEND TIME IN PRAYER AND DISCUSSION WITH YOUR FAMILY REFLECTING ON THE PARISH'S NEEDS AND YOUR CURRENT LEVEL OF GIVING. WE LOOK FORWARD TO SEEING ALL OF OUR PARISHIONERS AT MASS NEXT WEEKEND FOR THIS VERY IMPORTANT COMMITMENT SUNDAY. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE "INCREASED OFFERTORY PROGRAM" PLEASE FEEL FREE TO CONTACT THE PARISH OFFICE.

WE WILL BE HAVING FIRST HOLY COMMUNION IN OUR CHURCH ON SUNDAY, JUNE 11TH. IF THERE IS ANYONE WHOSE CHILD MADE THEIR FIRST COMMUNION IN ANOTHER CHURCH, BUT WOULD LIKE TO HAVE THE CELEBRATION HERE AT THE 11 AM MASS, PLEASE CALL THE RECTORY.

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., JUNE 14TH AT 7:30 PM.

Amennyiben az önök gyereke vagy ismerőse elsőáldozó volt valamelyik amerikai templomban és szeretnék ha a Szent István templomban a magyar misén is elsőáldozó legyen kérem jelentkezzenek. Június 11-re tervezzük az időpontot.

Csütörtökön Mennybemenetel ünnepe lesz. Templomunkban reggel angol illetve este magyar nyelven lesz szentmise.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Cserhádi Ferenc, a külföldi magyarok lelkipásztori ellátásával megbízott esztergom-budapesti segédpüspök május 12. és 22. között lelkipásztori úton van Kanadában és az Egyesült Államokban – tájékoztatott Kiss G. Barnabás ferences, detroiti plébános, a Kanadai Magyar Papi Egység elnöke.

A londoni magyar papi konferencia után május 12-én, pénteken Kanadába érkezett Cserhádi Ferenc püspök, akit a torontói repülőtéren Rigó Jenő jezsuita fogadott. Másnap, a Fatimai Boldogságos Szűz Mária emléknapián meglátogatta Miklósházy Attila nyugalmazott püspököt és magyar jezsuita rendtársait Pickeringben (Ontario).

A főpásztor május 14-én, húsvét 5. vasárnapján, az Árpád-házi Szent Erzsébet magyar templomban ünnepi szentmisét mutatott be, amelynek keretében a bérmálás szentségét is kiszolgáltatta. Ezután ebéd és fogadás következett, amelynek keretében a püspök találkozott a hívekkel. Másnap délutántól részt vett Ancasterben a Kanadai Magyar Papi Egység lelkipásztori találkozóján (amelyről ITT olvashatja beszámolóinkat).

Cserhádi püspök május 17-én, szerdán délután 5 órakor ünnepi szentmisét celebrált a hamiltoni Szent István magyar templomban. A szentmise elején Joseph Durkacz, a hamiltoni magyarok plébánosa köszöntötte a főpásztort. Éppen egy éve már, hogy a helyi megyéspüspök, Douglas Crosby tárgyalást folytatott Cserhádi püspökkel a magyar plébánia lelkipásztori ellátásáról.

A püspökkel koncelebrált a helyi plébános, valamint Deák Miklós görögkatolikus parókus (Welland), Miskei László plébános (Welland) és Kiss G. Barnabás plébános, a püspök észak-amerikai delegátusa (Detroit/Windsor). A szentmise után a templom nagytermében találkozhatott a főpásztor a hívekkel és a közösség fiataljaival, cserkészeivel, akik nagy számban vettek részt a szentmisén.

Ezt követően a püspök meglátogatta a wellandi Magyar Ház vezetőségét, akikkel a magyar diaszpóra helyzetéről és terveiről tárgyalt. Wellandon a Magyarok Nagyasszonya-plébánia látta vendégül Cserhádi püspököt, aki másnap elindult az Egyesült Államokba, lelkipásztori útjának folytatására Vas László plébánossal (Passaic, NJ). Néhány napig kötetlen program várja a passaici Szent István magyar plébánián, majd május 20-án tovább utazik, hogy húsvét 6. vasárnapján a New Brunswick-i Szent László magyar templomban főpapi szentmise keretében fiatalokat bérmáljon Joseph Kerrigan és Juhász Imre lelkipásztorok meghívására. Még aznap este visszarepül Budapestre.

Magyar Kurír

Calendar

Monday

May 22

Easter Weekday

Acts 16:11–15

Jn 15:26–16:4a

Tuesday

May 23

Easter Weekday

Acts 16:22–34

Jn 16:5–11

Wednesday

May 24

Easter Weekday

Acts 17:15, 22–18:1

Jn 16:12–15

Thursday

May 25

Easter Weekday

Acts 18:1–8

Jn 16:16–20

Friday

May 26

St. Philip Neri, Priest

Acts 18:9–18

Jn 16:20–23

Saturday

May 27

Easter Weekday

Acts 18:23–28

Jn 16:23b–28

Sunday

May 28

Seventh Sunday of Easter

Ascension of the Lord

SEVENTH SUNDAY

READINGS:

Acts 1:12–14,

1 Pt 4:13–16

Jn 17:1–11a

ASCENSION OF THE LORD

READINGS:

Acts 1:1–11,

Eph 1:17–23,

Mt 28:16–20

Dear Padre,

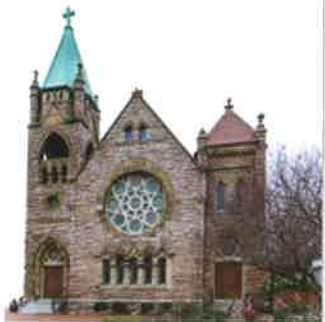
We are often encouraged to invite non-Catholic friends to Mass, but is it also OK to visit their churches on Sunday?

It is good to invite friends to our Church and share our faith with others. We don't even have to invite or share as a way to convert. We can simply teach others about our Catholic faith. It is especially appropriate at a special celebration, a first Communion, a wedding, or a funeral. You can visit your friends' churches on Sundays or for special occasions in the same vein. It's good to learn about other religions and support our friends in their faith life.

However, as Catholics we also have an obligation to attend Mass every Sunday. Going to another church for a Sunday service is not the same as participating in the Mass, so it would not fulfill that Sunday obligation. Additionally, you won't be able to receive Communion in most other churches, just as your friends can't receive Communion in the Catholic Church.

So if you go to another service on a Sunday, make sure you also attend Mass. Many churches may have the same readings or similar rituals, but as Catholics we need to be nourished weekly through the celebration of the Eucharist.

A few churches believe what we believe about the Eucharist, and they will be listed in most missalettes. If you were to attend one of these churches, it would fulfill your Sunday obligation. For more information from the Pontifical Council for Promoting Christian Unity, do an Internet search for *Directory for the Application of Principles and Norms of Ecumenism*, and see paragraph 123. It's on the website Vatican.va.



Fr. Patrick Keyes, CSsR
Sundaybulletin@Liguori.org

A Word From Pope Francis

"The Holy Spirit teaches us....He guides us along the right path, through life's challenges....In the early times of the Church, Christianity was called 'the way' (see Acts 9:2), and Jesus himself is the Way. The Holy Spirit teaches us to follow him, to walk in his footprints."

—Homily, Pentecost, June 8, 2014



May 21, 2017

Sixth Sunday of Easter (A)

Acts 8:5–8, 14–17

1 Pt 3:15–18

Jn 14:15–21

Shepherd, Advocate, Savior

Jesus promised he wouldn't leave us orphans. As a good shepherd, he was concerned that he would eventually have to leave his sheep. How would he care for them while he was away preparing a place for them? He promises to pray to the Father for an advocate who would be with us always. We are entrusted to an advocate who cares for us until Christ returns.

That advocate is Jesus' very Spirit, the Advocate, the Spirit of truth. The apostles understood this. That's why their first order of business after baptizing a new believer was to place hands on him or her and pray for the Holy Spirit to come down and confirm the new believer with his gifts. They knew this was essential since it was Jesus' way of staying close to his believers.

This Spirit, which we received at baptism and whose gifts we more actively embraced at confirmation,

is a friendship we absolutely need to cultivate. Its inspirations are constantly present, and listening to them is key to maturing as disciples. Who wouldn't want to have direct access to the heart and power of Jesus? Who wouldn't want to have the zeal of the first apostles? Who wouldn't want to have the same spiritual gifts: wisdom, understanding, counsel, courage, knowledge, piety, and awe?

We can. We do. We have the Holy Spirit! If you don't notice his action in your soul the way you'd like to, simply ask the Spirit to help you hear and respond better. Then just stand back and watch him work.

—Fr. Mark Haydu, LC

For Reflection

What helps increase my awareness of the Holy Spirit's presence in me? Which one of the seven gifts of the Holy Spirit do I most need?



Piece: *Disputation of the Holy Sacrament (La Disputa)*, 1508-1511

Artist: Raphael Sanzio

Location: Raphael Rooms, Vatican Museums

"I will ask the Father, and he will give you another Advocate to be with you always, the Spirit of truth...[Y]ou know it, because it remains with you"
(John 14:16–17).

2017. május 21.
HÚSVÉT 6. VASÁRNAPJA

Ha az ember önmagában bizakodnék, előbb vagy utóbb, mélységes csalódás érné. Az Egyház munkája emberi erőlködés lenne, ha a saját erejére hagyatkoznék. Az Egyház élete Krisztus, ereje a Szentlélek, aki az igehirdetésben, a szentségek kiszolgáltatásában, az emberekkel való foglalkozásban kegyelmét és vigasztalását árasztja ránk.

KEZDŐÉNEK

Vö. Iz 48, 20

Ujjongó szóval hirdessétek, hogy mindenki hallja, hirdessétek mindenütt a földön: megváltotta az Úr az ő népét, alleluja.

OLVASMÁNY

ApCsel 8, 5–8. 14–17

Szamariában nagy örömet jelentett Fülöp diakónus működése. Örültek annak, hogy a betegek meggyógyultak, és a tisztátalan lelkek elhagyták a megszállottakat. A leg-szebb örömek közé tartozik, ha valaki megszabadul a kísértőtől és a bűntől, és meggyógyul a bűn ejtette sebeitől.

VÁLASZOS ZSOLTÁR

65. Zsoltár

Válasz: Minden föld Istent dicsérje!

SZENTLECKE

1 Pét 3, 15–18

A nem hívők mindig kíváncsian nézik a vallásos embereket, hogy mi ad nekik boldogságot, miben nyilvánul meg a hitük. Sokszor sóvárogva tekintenek arra az emberre, aki nem roppan össze a szenvedések súlya alatt, aki tud tűrni, s tud jót tenni. Szép életet kíván tőlünk az Isten. Kell, hogy a példánk szó nélkül is prédikáció legyen!

ALLELUJA

Jn 14, 23

Jézus mondja: „Aki szeret engem, megfogadja szavamát. * Atyám is szeretni fogja, és hozzá költözünk.”

EVANGÉLIUM

Jn 14, 15–21

Senki sem vitatja, hogy rövid az az idő, amelyet az ember a földön tölt. Életünk értékét nem is az határozza meg, hogy rövid vagy hosszú ideig élhetünk a földön, hanem az, hogy hogyan élünk. Megtartjuk-e Krisztus parancsait? Befogadjuk-e a Szentháromságot életünkbe?

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

Az Eukarisztiában Krisztus Testét és Véréát vesszük magunkhoz, befogadjuk a Szentlelket, s így „egy test és egy lélek leszünk Krisztusban” (*III. Eukarisztikus ima*).

ELMÉLKEDÉS

Szent Maximilián Kolbe

Minél jobban kialakítja valaki magában Krisztus arcát, hogy ezáltal közelebb kerüljön az Istenben való léthez, annál istenibbé válik ő maga is, hiszen egyesül benne az ember meg az Isten. Ha a lélek egyesül Krisztussal, Istenbe öltözik, és mindent megtehet, éppúgy, mint ő.

Az a lélek, aki szereti Istent, mindig örömet akar neki szerezni, minden pillanatban, minden gondolatával, min-den szavával, egész tehetségével, egész lényével.

BOLDOG APOR VILMOS PÜSPÖK ÉS VÉRTANÚ

1892-ben született Segesváron. 1915-ben Nagyváradon részesült a papszentelésben. 1918-tól Gyula plébánosa volt 1941-ig, győri püspöki kinevezéséig. Félelmet nem ismerve pártfogolta az üldözötteket, segítette a menekülteket, ismételten tiltakozott a zsidóüldözés ellen. Győr megkímélése végett a német hadvezetőségnél is eljár. 1945 nagyhetében körülbelül kétszáz menekültről gondoskodott a püspöki vár pincéjében. Március 30-án, nagypénteken a menekülteket védelmezte, amikor egy orosz katona lelötte. Április 2-án halt meg, és a győri karmelita templomban temették el. Ünnepe a székes-egyházba való átvitel napján tartják (május 23.), amely 1986-ban történt. Azóta a mártír püspök teste a győri Bazilika Szent László-kápolnájában nyugszik. Boldoggá avatása 1997-ben Rómában volt.

A vértanú püspök búcsúszavai

„Még egyszer üdvözlöm papságomat... Legyenek hűek az Egyházhoz! Hirdessék bátran az Evangéliumot! Segítsék romjaiból felépíteni szerencsétlen magyar hazánkat!...”

Utána hangos imába kezdett:

„Istenem, Atyám, a te kezedbe ajánlom testemet, lelkemet! Jézus Szentséges Szíve, bízom Benned!

Felajánlom összes szenvedésemet engesztelésül a saját bűneimért, de felajánlom papjaimért is, híveimért, az ország vezető embereiért és ellenségeimért. Kérem Istent, ne tulajdonítsa nekik bűnül azt, amit elvakultságukban az Egyház ellen tesznek.

Felajánlom szenvedéseimet az édes magyar hazáért és az egész világot!

Szent István, könyörögj a szegény magyarokért!”

Imádság Boldog Apor Vilmos püspök vértanú közbenjárásáért

Mindenható örök Isten, a Te szolgád Boldog Vilmos életében szeretettel hajolt le a szegényekhez. Bátran kiállt az igazságtalanság áldozatainak védelmében. Életének hősi feláldozásával védte meg a rábízottakat a testi-lelki veszedelemtől és elnyerte a vértanúság koronáját. Kérünk, Istenünk, hogy hathatós közbenjárására legyünk élő tagjai Egyháznak, tartsuk drága kincsnek a papi hivatást, a szentségi házasságot és a tiszta életet. Add, hogy az igazság védelmében bátran kiálljunk, ember-társainkat pedig odaadó szeretettel szeressük és így mi is eljussunk egykor országodba, ahol Boldog Vilmos püspök vértanúval együtt örökké áldunk és imádunk Téged, aki élsz és uralkodol mindörökké. Ámen.

RÖVID FOHÁSZOK

Áldd meg, Urunk, Szentatyánkat, Ferenc pápát, hogy a Szentlélek erejével hirdesse Isten szeretetét! * Szüntesd meg, Urunk, a kíméletlen vetélkedést és az ellenségeskedést a népek között, hogy szeretetben éljenek egymással! * Áraszd reánk, Urunk, Szentlelket, hogy tanításod szerint helyesen szeressük egymást!